

Cochlear™

Nucleus® CR210 Remote Control

คู่มือผู้ใช้



Hear now. And always

Cochlear™ Nucleus® CR210 Remote Control คืออุปกรณ์มือถือสำหรับการควบคุมฟังก์ชันที่ซับซ้อนของเครื่องแปลงสัญญาณเสียง Cochlear Nucleus CP910 หรือ CP920 ("ซีรีส์ CP900") หรือ Kanso® (CP950) ของคุณ *

รีโมตคอนโทรลนี้ช่วยให้คุณสามารถ:

- เปลี่ยนโปรแกรม
- เพิ่มหรือลดระดับเสียงหรือความไวในการรับเสียง
- เปิดและปิดอุปกรณ์เสริมไร้สาย
- เปิดและปิดสายส่งสัญญาณเสียงแบบปลั๊กอิน
- เปิดและปิดเทเลคอยล์
- เปิดและปิดเทเลคอยล์อัตโนมัติ (หากมี)

หากคุณมีเครื่องแปลงสัญญาณสองเครื่อง (สองข้าง) รีโมตคอนโทรลของคุณสามารถสื่อสารกับเครื่องแปลงสัญญาณเสียงทั้งสองเครื่องได้พร้อมกัน (ขึ้นอยู่กับความเข้ากันได้)

สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับเครื่องแปลงสัญญาณ โปรดดูคู่มือผู้ใช้ คู่มือนี้มีไว้สำหรับผู้ดูแลและผู้รับการผ่าตัดฝังประสาทหูเทียม Cochlear ที่ใช้เครื่องแปลงสัญญาณเสียง Cochlear Nucleus CP910, CP920 หรือ Kanso

* ผลิตภัณฑ์บางตัวอาจได้รับอนุญาตในบางประเทศเท่านั้น

หมายเหตุ

โปรดดูหัวข้อค่าเตือนเพื่อดูค่าเตือนและข้อควรระวังเกี่ยวกับการใช้รีโมตคอนโทรลและแบตเตอรี่



หมายเหตุ

โปรดดูเอกสารข้อมูลสำคัญของคุณเพื่อดูคำแนะนำที่สำคัญเกี่ยวกับระบบประสาทหูเทียม Cochlear



สัญลักษณ์ที่ใช้ในคู่มือนี้



หมายเหตุ

ข้อมูลหรือคำแนะนำที่สำคัญ



เคล็ดลับ

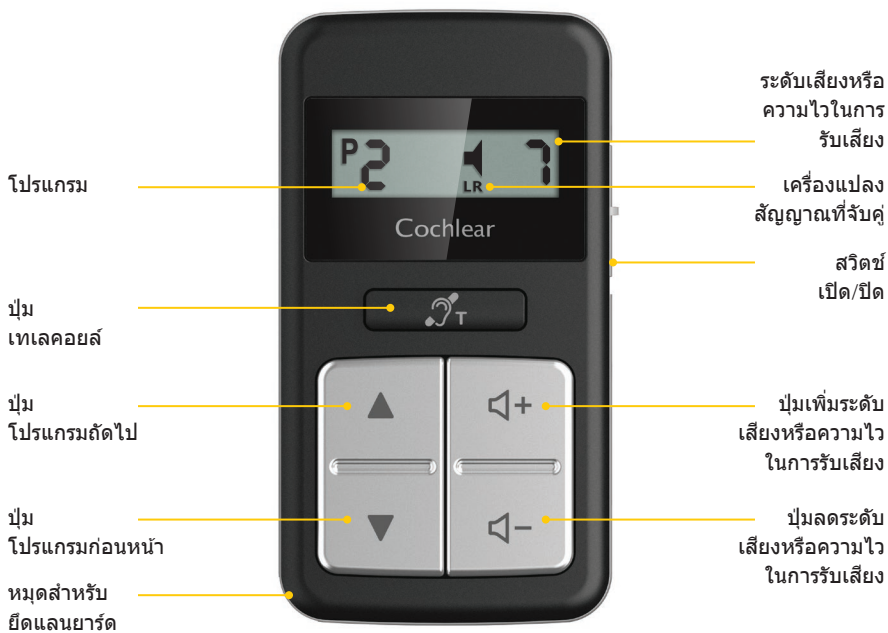
คำแนะนำเพื่อช่วยประหยัดเวลา



ข้อควรระวัง (ไม่เป็นอันตราย)

ต้องใช้ความระมัดระวังเป็นพิเศษเพื่อให้มั่นใจในความปลอดภัยและประสิทธิภาพ อาจทำให้อุปกรณ์เสียหายได้

CR210 Remote Control



ตัวแสดงสถานะอื่นๆ บนรีโมตคอนโทรล



สารบัญ

เกี่ยวกับ	1
แบตเตอรี่	5
การเปิด	9
เปิด	10
ปิด	11
จับคู่	12
นอกระยะ	13
การใช้งาน	15
เปลี่ยนโปรแกรม	16
ปรับระดับเสียงหรือความไวในการรับเสียง	17
อุปกรณ์เสริมไร้สาย	18
สายส่งสัญญาณเสียงแบบปลั๊กอิน	19
เทเลคอยล์	20
การดูแล	23
ทำความสะอาด	24
หากรีโมตคอนโทรลเปียกน้ำ	24
การแก้ไขปัญหา	27
คำเตือน	30
ข้อมูลอื่นๆ	31



बाटटेर

แบตเตอรี่

เปลี่ยนแบตเตอรี่เมื่อคุณเห็นตัวแสดงสถานะแบตเตอรี่ต่ำหรือหากหน้าจอ
ยังคงว่างเปล่าเมื่อคุณพยายามเปิดรีโมตคอนโทรล แบตเตอรี่ควรมีอายุ
การใช้งานสูงสุดสามเดือน (หากใช้รีโมตคอนโทรลประมาณ 15 ครั้งต่อวัน)
โปรดดู คำเตือน ในหน้า 30



เปลี่ยนแบตเตอรี่

1



ปลดล๊อคฝาแบตเตอรี่โดยใช้ไขควง
ปากแฉกขนาดเล็กหมุนทวนเข็มนาฬิกา

2



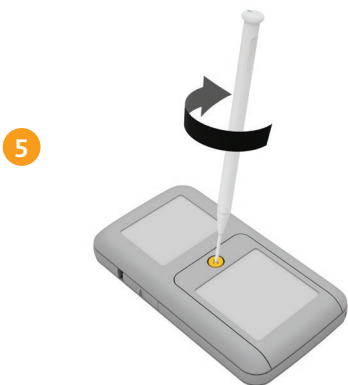
เลื่อนฝาครอบแบตเตอรี่ออกและ
ถอดแบตเตอรี่ออก



ใส่แบตเตอรี่ก้อนใหม่ ตรวจสอบให้แน่ใจว่า
เครื่องหมายบวก "+" หงายขึ้น ระวังอย่าให้
หน้าสัมผัสแบตเตอรี่เสียหาย



ใส่ฝาแบตเตอรี่ด้านล่างก่อน



สอดฝาแบตเตอรี่ให้เข้าที่โดยหมุนสกรู
ตามเข็มนาฬิกาด้วยไขควงปากแฉก
ขนาดเล็กจนแน่น



ข้อควรระวัง

ใช้แบตเตอรี่ลิเทียมแบบก่อนกระตุ่ม
มาตรฐานขนาด 3V แบบใช้แล้วทิ้ง
CR2032 หรือ 5004LC กับรีโมต
คอนโทรลของคุณเท่านั้น
ห้ามใช้แบตเตอรี่ก่อนกระตุ่มแบบชาร์จ
ใหม่ได้หรือแบตเตอรี่ชนิดอื่น



แบตเตอรี่

การเปิด

เปิด	10
ปิด	11
จับคู่	12
นอกระยะ	13

เปิด



เลื่อนสวิตช์ขึ้นเพื่อเปิด

เมื่อสวิตช์อยู่ในตำแหน่งขึ้น รีโมต
คอนโทรลจะ “เข้าสู่โหมดพักเครื่อง”
เมื่อไม่ได้ใช้งาน กดปุ่มใดก็ได้เพื่อ “ปลุก”
อีกครั้ง

ปิด



เลื่อนสวิตช์ลงเพื่อปิด

เคล็ดลับ

ปิดรีโมตคอนโทรลของคุณเพื่อไม่ให้รีโมต "ตื่น" เมื่อไม่ได้ใช้งาน เช่น เมื่อพกพาไว้ในกระเป๋าเสื้อ



การเปิด

จับคู่

การจับคู่ช่วยให้อุปกรณ์สองเครื่องสื่อสารกันได้ แพทย์อาจจับคูรีโมตคอนโทรลกับเครื่องแปลงสัญญาณของคุณแล้ว หากยังไม่ได้จับคู่ คุณจะต้องจับคู่อุปกรณ์นี้ในครั้งแรกที่คุณใช้งาน

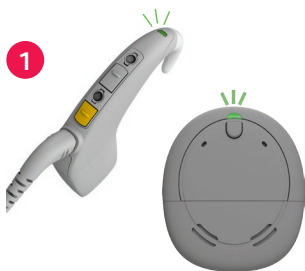
หมายเหตุ

สำหรับรายละเอียดเกี่ยวกับการจับคูรีโมตคอนโทรลของคุณกับอุปกรณ์เสริมไร้สาย โปรดดูที่คู่มือผู้ใช้อุปกรณ์เสริมไร้สาย Cochlear



หากรีโมตคอนโทรลของคุณไม่ได้จับคู่กับเครื่องแปลงสัญญาณใดๆ รีโมตคอนโทรลจะแสดงเส้นประ (ตามรูปทางซ้าย) และ “กะพริบ” เมื่อคุณกดปุ่ม

จับคู่เครื่องแปลงสัญญาณกับรีโมตคอนโทรล



เปิดเครื่องแปลงสัญญาณและรีโมตคอนโทรล อุปกรณ์ทั้งสองต้อง “ตื่น” และเปิดตลอดเวลาขณะจับคู่



วางคอยล์/เครื่องแปลงสัญญาณที่ด้านหลังของรีโมตคอนโทรล

3



รีโมตคอนโทรลจะแสดงการจับคู่ที่กำลังดำเนินการ

4



จากนั้นรีโมตคอนโทรลจะแสดงการจับคู่เครื่องแปลงสัญญาณด้านซ้าย (L) หรือด้านขวา (R) ที่ประสบความสำเร็จ

5



หากคุณมีเครื่องแปลงสัญญาณสองเครื่อง (สองข้าง) ให้ทำซ้ำขั้นตอนที่ 2-4 สำหรับเครื่องแปลงสัญญาณเครื่องที่สองของคุณ

นอกระยะ



หากเครื่องแปลงสัญญาณของคุณอยู่นอกระยะหรือมีสัญญาณรบกวนการทำงาน รีโมตคอนโทรลจะแสดงเส้นประ (ตามรูปทางซ้าย)



การใช้งาน

เปลี่ยนโปรแกรม	16
ปรับระดับเสียงหรือความไวในการรับเสียง	17
อุปกรณ์เสริมไร้สาย	18
สายส่งสัญญาณเสียงแบบปลั๊กอิน	19
เทเลคอยล์	20

เปลี่ยนโปรแกรม

แพทย์ของคุณสามารถโปรแกรมเครื่องแปลงสัญญาณของคุณได้สูงสุดสี่โปรแกรม ซึ่งคุณสามารถเลือกได้ด้วยรีโมตคอนโทรล

กดเพื่อเลื่อนไปยัง
โปรแกรมถัดไป

กดเพื่อเลื่อนไปยัง
โปรแกรมก่อนหน้า



ควบคุมเครื่องแปลงสัญญาณสองเครื่อง

รีโมตคอนโทรลของคุณจะปรับเครื่องแปลงสัญญาณทั้งสองเครื่องพร้อมกัน

หากเครื่องแปลงสัญญาณของคุณมีการตั้งค่าที่แตกต่างกัน (อาจเป็นเพราะคุณได้ปรับโดยใช้ปุ่มบนเครื่องแปลงสัญญาณ) รีโมตคอนโทรลจะแสดงการตั้งค่าโปรแกรมและระดับเสียง/ความไวในการรับเสียงของเครื่องแปลงสัญญาณด้านซ้าย หากเครื่องแปลงสัญญาณมีเทเลคอยล์หรืออุปกรณ์เสริมเปิดอยู่ รีโมตจะแสดงสัญลักษณ์ที่เกี่ยวข้อง

ปรับระดับเสียงหรือความไวในการรับเสียง

โดยปกติแล้วแพทย์ของคุณจะตั้งค่ารีโมตคอนโทรลเพื่อปรับระดับเสียงที่คุณได้ยิน แต่แพทย์สามารถตั้งค่าเพื่อปรับความไวในการรับเสียงแทน (หากมี) ระดับเสียงคือระดับเสียงที่คุณได้ยิน ความไวในการรับเสียงคือช่วงของเสียงที่คุณได้ยิน ตัวอย่างเช่น เบา พื้นหลัง ไกล หรือใกล้ คุณสามารถเลือกกระดับเสียงได้ถึง 10 ระดับหรือระดับความไวในการรับเสียง 21 ระดับ



กดเพื่อเพิ่มระดับเสียง
หรือความไวในการรับเสียง

กดเพื่อลดระดับเสียง
หรือความไวในการรับเสียง

แสดงการตั้งค่าปัจจุบัน

เมื่อคุณเปิดรีโมตคอนโทรล หน้าจอจะแสดงการตั้งค่าปัจจุบัน (เช่น ระดับเสียง) เสมอ แม้ว่าคุณได้ปรับการตั้งค่าเหล่านั้นโดยใช้ปุ่มบนเครื่องแปลงสัญญาณ (หรือรีโมตตัวช่วย) ขณะที่ปิดรีโมตคอนโทรลอยู่



ข้อควรระวัง

หากคุณปรับการตั้งค่าระดับเสียงบ่อยๆ หรือหากการปรับระดับเสียงทำให้รู้สึกไม่สบาย ให้ปรึกษาแพทย์ของคุณ



การใช้งาน

อุปกรณ์เสริมไร้สาย

หากคุณใช้อุปกรณ์เสริมไร้สาย Cochlear กับเครื่องแปลงสัญญาณ คุณสามารถใช้รีโมตคอนโทรลของคุณเพื่อควบคุมอุปกรณ์เสริมไร้สายและตรวจสอบสถานะอุปกรณ์ได้

หมายเหตุ

ก่อนที่จะคุณสามารถสตรีมเสียงได้ คุณต้องจับคู่อุปกรณ์เสริมไร้สายกับเครื่องแปลงสัญญาณของคุณก่อน โปรดดูรายละเอียดที่คู่มือผู้ใช้อุปกรณ์เสริมไร้สาย Cochlear

วิธีการใช้ Mini Microphone หรือ TV Streamer



ในการเริ่มการสตรีมเสียง ให้กดปุ่ม เทเลคอยล์ค้างไว้ ไอคอนอุปกรณ์เสริมจะปรากฏขึ้น



เคล็ดลับ

คุณสามารถกดปุ่มเทเลคอยล์ค้างไว้อีกครั้งเพื่อเลือกอุปกรณ์เสริมไร้สายที่จับคู่ถัดไป

ในการหยุดการสตรีมเสียง ให้กดปุ่ม เทเลคอยล์แล้วปล่อย ไอคอนอุปกรณ์เสริมจะหายไป

หมายเหตุ

คุณสามารถใช้ปุ่มควบคุมบน Phone Clip เพื่อโทรออกและรับสายได้

สายส่งสัญญาณเสียงแบบปลั๊กอิน

เมื่อคุณเชื่อมต่อสายส่งสัญญาณเสียงแบบปลั๊กอินกับเครื่องแปลงสัญญาณ อุปกรณ์เสริมจะเปิดโดยอัตโนมัติ และรีโมตคอนโทรลของคุณจะแสดงไอคอนอุปกรณ์เสริม หากเทเลคอยล์เปิดอยู่ เทเลคอยล์จะปิดโดยอัตโนมัติ



ขณะเชื่อมต่อสายส่งสัญญาณเสียงแบบปลั๊กอิน ให้ใช้รีโมตคอนโทรลเพื่อปิดและเปิดอุปกรณ์เสริมอีกครั้ง

ปิดสายส่งสัญญาณเสียงแบบปลั๊กอิน



กดปุ่มเทเลคอยล์สั้นๆ หนึ่งครั้ง
ไอคอนอุปกรณ์เสริมจะหายไป

เปิดสายส่งสัญญาณเสียงแบบปลั๊กอินอีกครั้ง



กดปุ่มเทเลคอยล์สั้นๆ หนึ่งครั้ง
ไอคอนอุปกรณ์เสริมจะปรากฏขึ้น



การใช้งาน

เทเลคอยล์

ฟังเสียงจากระบบนำเสียงและฟังเสียงบนโทรศัพท์ด้วยเทเลคอยล์ แพทย์สามารถตั้งค่าเครื่องแปลงสัญญาณของคุณด้วยเทเลคอยล์แบบแมนวลและเทเลคอยล์อัตโนมัติ (หากมี) เทเลคอยล์อัตโนมัติจะตรวจสอบสัญญาณเทเลคอยล์โดยอัตโนมัติทุกครั้งที่คุณใช้โทรศัพท์ที่ใช้ร่วมกับเทเลคอยล์ได้หรืออยู่ในระยะของระบบนำเสียง

คุณไม่สามารถใช้เทเลคอยล์พร้อมกับอุปกรณ์เสริมออกได้อีกได้

หมายเหตุ

อุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์หรือเครื่องจักรบางชนิดอาจเปิดเทเลคอยล์อัตโนมัติโดยอัตโนมัติ (คุณอาจได้ยินเสียงซ่า) หากเกิดกรณีนี้ ให้ขยับออกห่างจากอุปกรณ์หรือเครื่องจักร และรอประมาณสองสามวินาทีเพื่อให้เทเลคอยล์อัตโนมัติปิดตัวเองหรือปิดด้วยตนเอง

หมายเหตุ

คุณยังสามารถใช้ Cochlear Wireless Phone Clip เพื่อโทรออกได้อีกด้วย โปรดดู *อุปกรณ์เสริม* ไร้สาย ในหน้า 18

เปิดเทเลคอยล์ (หากตั้งค่าไว้)



กดปุ่มเทเลคอยล์สั้นๆ หนึ่งครั้ง
ไอคอนเทเลคอยล์จะปรากฏขึ้น

เปลี่ยนเทเลคอยล์เป็นอัตโนมัติ (หากตั้งค่าไว้)



กดปุ่มเทเลคอยล์สั้นๆ สองครั้ง
ไอคอนเทเลคอยล์และ AUTO จะปรากฏขึ้น

ปิดเทเลคอยล์



กดปุ่มเทเลคอยล์สั้นๆ หนึ่งครั้ง
ไอคอนเทเลคอยล์จะหายไป



การใช้งาน

การดูแล

ทำความสะอาด

เก็บรักษารีโมตคอนโทรลให้สะอาดและแห้งอยู่เสมอ

ทำความสะอาดรีโมตคอนโทรลโดยเช็ดหน้าจอและปุ่มต่างๆ ด้วยผ้าแห้งเนื้อนุ่ม

หากรีโมตคอนโทรลเปียกน้ำ



เช็ดรีโมตคอนโทรลให้แห้งด้วยผ้าแห้งเนื้อนุ่ม



ถอดแบตเตอรี่ออก
โปรดดู เปลี่ยนแบตเตอรี่ในหน้า 6

หมายเหตุ

ก่อนเปลี่ยนแบตเตอรี่ให้ตรวจสอบความชื้นที่เหลืออยู่ หากยังมีความชื้นอยู่ ให้ทำซ้ำขั้นตอนก่อนหน้านี้



3



4



วางรีโมตคอนโทรลทิ้งไว้ในที่มีอากาศถ่ายเทสะดวกและอบอุ่น (พื้นมือเด็กและไม้โดนแสงแดดโดยตรง) เพื่อให้แห้งประมาณ 12 ชั่วโมง

ห้ามใช้ชุดดูดความชื้นหรือเครื่องใช้ไฟฟ้าในบ้าน (เช่น ไดร์เป่าผม) เพื่อทำให้รีโมตคอนโทรลแห้ง

ใส่แบตเตอรี่ก้อนใหม่โปรดดู *เปลี่ยนแบตเตอรี่* ในหน้า 6



การดูแล

การแก้ไขปัญห

การแก้ไขปัญหา

ปัญหา	การแก้ปัญหา
รีโมตคอนโทรลไม่เปลี่ยนโปรแกรมหรือรับระดับเสียง/ความไวในการรับเสียง	• หากคุณมีเครื่องแปลงสัญญาณสองเครื่อง ให้ตรวจสอบว่าเครื่องแปลงสัญญาณทั้งสองเปิดอยู่ • ขยับรีโมตคอนโทรลเข้าใกล้เครื่องแปลงสัญญาณของคุณมากขึ้น • ย้ายรีโมตคอนโทรลออกจากวัตถุที่เป็นโลหะ (เช่น กุญแจ) หรือวัตถุอื่นๆ ที่อาจก่อให้เกิดสัญญาณรบกวน (เช่น โทรศัพท์มือถือ อุปกรณ์ Bluetooth และ Wi-Fi)
รีโมตคอนโทรลแสดงแต่เส้นประ	• จับรีโมตคอนโทรลกับเครื่องแปลงสัญญาณของคุณโดยตรง จับคู่เครื่องแปลงสัญญาณกับรีโมตคอนโทรล ในหน้า 12
รีโมตคอนโทรลแสดงข้อผิดพลาดในการจับคู่	• ติดต่อแพทย์ของคุณ
รีโมตคอนโทรลไม่เปิดหรือ 'ตื่น' (หน้าจอว่างเปล่า)	• เปลี่ยนแบตเตอรี่ โปรดดู เปลี่ยนแบตเตอรี่ ในหน้า 6



ปัญหา	การแก้ปัญหา
เครื่องแปลงสัญญาณ ไม่จับคู่กับ รีโมตคอนโทรล	• ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเครื่องแปลงสัญญาณและรีโมตคอนโทรลเปิดและ "ตื่น" อยู่ • ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณถือคอยล์ให้อยู่กับที่จนกว่ารีโมตคอนโทรลจะจับคู่เสร็จ • ติดต่อแพทย์ของคุณ
ปั๊มทะเลคอยล์ไม่เปิด ทะเลคอยล์	• ตรวจสอบให้แน่ใจว่าอุปกรณ์เสริมออกดีโอไม่ได้เชื่อมต่อกับเครื่องแปลงสัญญาณเครื่องใดเครื่องหนึ่งของคุณ • ติดต่อแพทย์เพื่อตรวจสอบว่ามีการตั้งค่าทะเลคอยล์ในเครื่องแปลงสัญญาณของคุณหรือไม่
ปั๊มทะเลคอยล์ไม่เปลี่ยน ทะเลคอยล์เป็นอัตโนมัติ	• เริ่มต้นด้วยทะเลคอยล์ที่ปิดอยู่ ให้ลองกดปั๊มทะเลคอยล์สองครั้งอย่างรวดเร็วภายในห้าวินาที • ติดต่อแพทย์และตรวจสอบว่ามีการตั้งค่าทะเลคอยล์อัตโนมัติในเครื่องแปลงสัญญาณของคุณหรือไม่
ปั๊มทะเลคอยล์ไม่ปิด ทะเลคอยล์	• รออย่างน้อยห้าวินาทีโดยไม่ต้องกดปุ่มใดๆ บนรีโมตคอนโทรล จากนั้นกดปั๊มทะเลคอยล์หนึ่งครั้ง
ปั๊มทะเลคอยล์ไม่เปิดหรือ ปิดอุปกรณ์เสริมออกดีโอ	• ตรวจสอบให้แน่ใจว่าอุปกรณ์เสริมออกดีโอได้เชื่อมต่อกับเครื่องแปลงสัญญาณอย่างถูกต้องแล้ว

คำเตือน

- ห้ามใช้รีโมตคอนโทรลหากมีความร้อนสูงผิดปกติ แจ้งให้แพทย์ทราบทันที
- ชิ้นส่วนขนาดเล็ก เช่น แบตเตอรี่ ก่อนกระดุมอาจทำให้เกิดอันตรายจากการสำลัก ล้อคลาแบตเตอรี่ไว้ตลอดเวลา เปลี่ยนแบตเตอรี่ให้ไกลจากเด็ก อย่าให้เด็กเล็กเปลี่ยนแบตเตอรี่
- ไม่อนุญาตให้ดัดแปลงอุปกรณ์นี้
- ใช้ผ้าแห้งเนื้อนุ่มทำความสะอาดพื้นผิวของรีโมตคอนโทรลเท่านั้น
- ห้ามใช้แอลกอฮอล์ น้ำยาทำความสะอาด หรือวัสดุขัดถูในการทำความสะอาดรีโมตคอนโทรล
- ห้ามงอหรือบีบอัดหน้าจอบนรีโมตคอนโทรลของคุณ
- เก็บรักษารีโมตคอนโทรลของคุณให้แห้งอยู่เสมอ
- ห้ามถอดประกอบ ดัดแปลง เปลี่ยนรูปหรือจุ่มรีโมตคอนโทรลลงในน้ำ หากรีโมตคอนโทรลของคุณไม่ทำงาน ให้ส่งคืนแพทย์ของคุณ การรับประกันจะสิ้นสุดลงหากเปิดรีโมตออก
- ปกป้องรีโมตคอนโทรลของคุณในสภาพแวดล้อมที่มีความชื้นและสิ่งสกปรกมากเกินไปซึ่งอาจทำให้รีโมตคอนโทรลเสียหายได้
- ป้องกันหน้าจอจากรังสีที่อาจทำให้เกิดรอยขีดข่วนได้
- เมื่อรีโมตคอนโทรลทำงานอยู่ ให้เก็บวัตถุที่เป็นโลหะให้ห่างจากหน้าจอเนื่องจากอาจทำให้เกิดสัญญาณรบกวนได้
- ห้ามใส่รีโมตคอนโทรลเข้าไปในส่วนใดๆ ของร่างกาย (เช่น ปาก)
- เก็บรีโมตคอนโทรลให้พ้นมือเด็กเล็ก

ข้อมูลอื่นๆ

การกำหนดค่าทางกายภาพ

รีโมตคอนโทรลประกอบด้วย:

- วงจรรวมแบบอนาล็อกและดิจิทัลที่ใช้การออกแบบไมโครโปรเซสเซอร์พร้อมความสามารถในการสื่อสารไร้สายแบบสองทิศทาง
- ปุ่มและสวิตช์สำหรับควบคุมคุณสมบัติของเครื่องแปลงสัญญาณและคุณสมบัติของระบบ
- หน้าจอสำหรับแสดงสถานะและการทำงานของระบบ
- เซ็นเซอร์ของคอยล์ในตัว
- หมุดยึดเลนยาร์ด

วัสดุ

ตัวเครื่องและปุ่มของรีโมตคอนโทรลทำจาก Acrylonitrile Butadiene Styrene (ABS) หน้าจอทำจาก ABS

อายุการใช้งานแบตเตอรี่

อายุการใช้งานแบตเตอรี่หมายถึงระยะเวลาที่อุปกรณ์สามารถทำงานได้ก่อนที่จะต้องเปลี่ยนแบตเตอรี่แบบใช้แล้วทิ้ง

การเชื่อมต่อการสื่อสารไร้สาย

การเชื่อมต่อการสื่อสารไร้สายของรีโมตคอนโทรลทำงานในย่านความถี่ ISM 2.4 GHz โดยใช้ GFSK (Gaussian frequency-shift keying) ใน 5 ช่องสัญญาณ การเชื่อมต่อนี้ใช้โปรโตคอลการสื่อสารสองทิศทางที่เป็นเอกสิทธิ์เฉพาะและทำงานในช่วงสูงสุดถึง 2 เมตรจากเครื่องแปลงสัญญาณ เมื่อมีสัญญาณรบกวน การเชื่อมต่อการสื่อสารไร้สายจะสลับระหว่าง 5 ช่องสัญญาณเพื่อค้นหาช่องสัญญาณที่สัญญาณรบกวนจะส่งผลกระทบต่อการทำงานของการเชื่อมต่อ รีโมตคอนโทรลจะแสดงบนหน้าจอเมื่อเครื่องแปลงสัญญาณไม่อยู่ในระยะการทำงาน และเมื่อการเชื่อมต่อหยุดชะงักเนื่องจากสัญญาณรบกวน (ดูหน้า 13)

ขนาด

ส่วนประกอบ	ความยาว	ความกว้าง	ความลึก
CR210 Remote Control	66.0 มม.	36.5 มม.	10.6 มม.

น้ำหนัก

ส่วนประกอบ	น้ำหนัก
CR210 Remote Control (พร้อมแบตเตอรี่)	35 ก.

เงื่อนไขสภาพแวดล้อม

เงื่อนไข	ต่ำสุด	สูงสุด
อุณหภูมิในการจัดเก็บและขนส่ง	-10°C (14°F)	+55°C (+131°F)
ความชื้นในการจัดเก็บและขนส่ง	0% RH	90% RH
อุณหภูมิในการทำงาน	+5°C (+41°F)	+40°C (+104°F)
ความชื้นสัมพัทธ์ในการทำงาน	0% RH	90% RH
แรงดันในการทำงาน	700 hPa	1060 hPa

คุณลักษณะการทำงาน

คุณลักษณะ	ค่า/ช่วง
เทคโนโลยีไร้สาย	การเชื่อมต่อไร้สายสองทิศทางกำลังต่ำที่เป็นเอกลักษณ์เฉพาะ
ความถี่วิทยุ	2.4 GHz
ประเภทแบตเตอรี่	แบตเตอรี่ลิเทียมแบบก้อนกระดุม CR2032 หรือ 5004LC แบบใช้แล้วทิ้งหนึ่งก้อน
แรงดันไฟฟ้าของแบตเตอรี่ขณะใช้งาน	2.12 – 3.00 V
การทำงานของปุ่มและสวิตช์	ล็อกและปลดล็อกรีโมตคอนโทรล เปิดและปิด เทเลคอยล์/เทเลคอยล์อัตโนมัติ ปรับโปรแกรม ปรับการตั้งค่าระดับเสียงหรือความไวในการรับเสียง
ระยะเวลาส่งสัญญาณไร้สาย	สูงสุด 2 ม.
หน้าจอ	จอ LCD ขาวดำแบบไอคอนที่ปรับแต่งเองได้

การปกป้องสิ่งแวดล้อม

รีโมตคอนโทรลของคุณประกอบด้วย
ชิ้นส่วนอิเล็กทรอนิกส์ที่อยู่ภายใต้ข้อบังคับ
2002/96/EC เกี่ยวกับของเสียจากอุปกรณ์
ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์

ช่วยปกป้องสิ่งแวดล้อมโดยการไม่ทิ้ง
แบตเตอรี่หรือรีโมตคอนโทรลของคุณรวม
กับขยะภายในบ้านที่ไม่มีการคัดแยก
โปรดรีไซเคิลแบตเตอรี่และรีโมตคอนโทรล
ของคุณตามข้อบังคับในท้องถิ่น

การรับรองและมาตรฐานที่ใช้

อุปกรณ์ของคุณเป็นไปตามข้อกำหนดที่
สำคัญที่ระบุไว้ในภาคผนวก 1 ของข้อบังคับ
EC 90/385/EEC เกี่ยวกับเครื่องมือแพทย์
ชนิดฝังที่มีกำลังที่เป็นไปตามขั้นตอนการ
ประเมินความสอดคล้องในภาคผนวก 2



ปีที่ได้รับอนุญาตให้ติดเครื่องหมาย CE คือ
2015

นอกจากนี้ยังเป็นไปตามข้อกำหนดที่สำคัญ
ของข้อบังคับ 2014/53/EU เกี่ยวกับอุปกรณ์
วิทยุที่เป็นไปตามขั้นตอนการประเมินความ
สอดคล้องในภาคผนวก II คุณสามารถอ่าน
ประกาศเกี่ยวกับความสอดคล้องได้ที่
www.cochlear.com/wps/wcm/connect/intl/about/company-information/declaration-of-conformity



การจัดประเภทอุปกรณ์

รีโมตคอนโทรลของคุณเป็นอุปกรณ์เสริม
สำหรับเครื่องมือแพทย์ตามที่ได้อธิบายไว้
ในมาตรฐาน IEC 60601-1:2005/A1:2012,
Medical Electrical Equipment – Part 1:
General Requirements for Basic Safety and
Essential Performance

มาตรฐานการส่งข้อมูลไร้สาย ของญี่ปุ่น

อุปกรณ์นี้ได้รับอนุญาตตามกฎหมายการส่ง
ข้อมูลไร้สายของญี่ปุ่น (電波法) และ
กฎหมายธุรกิจโทรคมนาคมของญี่ปุ่น
(電気通信事業法)
ไม่ควรแก้ไขอุปกรณ์นี้ (มิฉะนั้นหมายเลข
รหัสที่ได้รับจะใช้งานไม่ได้)



มาตรฐานการส่งข้อมูลไร้สาย ของเกาหลี

คำเตือน: อุปกรณ์วิทยุนี้อาจมีการรบกวน
ของคลื่นวิทยุในระหว่างการทำงาน



การปฏิบัติตามมาตรฐานของ FCC (คณะกรรมการกลางกำกับ ดูแลกิจการสื่อสาร) และ IC ของแคนาดา

อุปกรณ์นี้สอดคล้องกับส่วนที่ 15 ของกฎ FCC และ RSS-210 ของ Industry Canada การทำงานของอุปกรณ์อยู่ภายใต้เงื่อนไขสองข้อต่อไปนี้:

- อุปกรณ์นี้ต้องไม่ก่อให้เกิดการรบกวนที่เป็นอันตราย
- อุปกรณ์นี้ต้องยอมรับการรบกวนใดๆ ที่ได้รับ รวมถึงการรบกวนที่อาจทำให้เกิดการทำงานที่ไม่พึงประสงค์

การเปลี่ยนแปลงหรือแก้ไขอุปกรณ์นี้โดยไม่ได้รับอนุญาตจาก Cochlear Limited อย่างชัดเจนอาจทำให้การอนุญาตของ FCC ในการใช้งานอุปกรณ์นี้สิ้นสุดลง

อุปกรณ์นี้ได้รับการทดสอบและพบว่าเป็นไปตามข้อกำหนดของอุปกรณ์ดีดิจิทัล คลาส B ตามส่วนที่ 15 ของกฎ FCC ข้อกำหนดเหล่านี้ออกแบบมาเพื่อให้การป้องกันที่เหมาะสมต่อการรบกวนที่เป็นอันตรายในการติดตั้งในที่อยู่อาศัย

อุปกรณ์นี้สร้าง ใช้ และสามารถแผ่พลังงานคลื่นความถี่วิทยุ หากไม่ติดตั้งและใช้งานตามคำแนะนำอาจทำให้เกิดการรบกวนที่เป็นอันตรายต่อการสื่อสารทางวิทยุ อย่างไรก็ตาม ไม่มีการรับประกันว่าการรบกวนจะไม่เกิดขึ้นในการติดตั้งแบบใดแบบหนึ่ง หากอุปกรณ์นี้ทำให้เกิดการรบกวนที่เป็นอันตรายต่อการรับสัญญาณวิทยุหรือโทรทัศน์ซึ่งสามารถตรวจสอบได้โดยการปิดและเปิดอุปกรณ์ ขอแนะนำให้ผู้ใช้ลองแก้ไขการรบกวนโดยใช้วิธีการใดวิธีการหนึ่งต่อไปนี้:

- ปรับทิศทางหรือเปลี่ยนที่ตั้งเสาอากาศรับสัญญาณ
- เพิ่มระยะห่างระหว่างอุปกรณ์และเครื่องรับสัญญาณ
- เชื่อมต่ออุปกรณ์เข้ากับเต้ารับบนวงจรที่แตกต่างกันที่เชื่อมต่อเครื่องรับสัญญาณ
- ตรวจสอบตัวแทนจำหน่ายหรือช่างเทคนิคด้านวิทยุ/โทรทัศน์ที่มีประสบการณ์เพื่อขอความช่วยเหลือ

FCC ID: WTOR200BA

IC ID: 8039A-R200BA

คำประกาศทางกฎหมาย

คำประกาศที่กล่าวถึงในคู่มือนี้เชื่อว่า
เป็นความจริงและถูกต้อง ณ วันที่เผยแพร่
อย่างไรก็ตาม ข้อมูลจำเพาะอาจ
เปลี่ยนแปลงได้โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบ
ล่วงหน้า

© Cochlear Limited 2017

สัญลักษณ์

สัญลักษณ์ต่อไปนี้อาจปรากฏบนเครื่องแปลงสัญญาณหรือส่วนประกอบรีโมตและ/หรือบรรจุภัณฑ์ของคุณ:



โปรดดูคู่มือการใช้งาน



คำเตือนหรือข้อควรระวังเฉพาะที่เกี่ยวข้องกับอุปกรณ์ซึ่งไม่พบบนฉลาก



ผู้ผลิต



ตัวแทนจำหน่ายที่ได้รับอนุญาตในประชาคมยุโรป



หมายเลขแค็ตตาล็อก



หมายเลขผลิตภัณฑ์



รหัสแบบ



วันที่ผลิต



ขีดจำกัดอุณหภูมิ



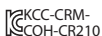
เครื่องหมาย CE พร้อมหมายเลขหน่วยงานตรวจสอบอิสระ



การรับรองมาตรฐานการส่งข้อมูลไร้สายของออสเตรเลียและนิวซีแลนด์



การรับรองมาตรฐานการส่งข้อมูลไร้สายของญี่ปุ่น



การรับรองมาตรฐานการส่งข้อมูลไร้สายของเกาหลี



ห้ามนำมาใช้ซ้ำ

Rx Only

ตามใบสั่งยา



วัสดุรีไซเคิลได้



กำจัดส่วนประกอบไฟฟ้าตามข้อบังคับในท้องถิ่นของคุณ



กำจัดแบตเตอรี่ลิเธียมไอออนตามข้อบังคับในท้องถิ่นของคุณ



เก็บรักษาให้แห้ง



ตัวนำคอยล์ ใช้เพื่อหาตำแหน่งคอยล์กับรีโมตคอนโทรลเมื่อทำการจับคู่

Cochlear™



Cochlear Ltd (ABN 96 002 618 073) 1 University Avenue, Macquarie University, NSW 2109, Australia
Tel: +61 2 9428 6555 Fax: +61 2 9428 6352

Cochlear Ltd (ABN 96 002 618 073) 14 Mars Road, Lane Cove, NSW 2066, Australia
Tel: +61 2 9428 6555 Fax: +61 2 9428 6352

ECREP Cochlear Deutschland GmbH & Co. KG Karl-Wiechert-Allee 76A, 30625 Hannover, Germany
Tel: +49 511 542 770 Fax: +49 511 542 7770

Cochlear Americas 13059 E Peakview Avenue, Centennial, CO 80111, USA
Tel: +1 303 790 9010 Fax: +1 303 792 9025

Cochlear Canada Inc 2500-120 Adelaide Street West, Toronto, ON M5H 1T1, Canada
Tel: +1 416 972 5082 Fax: +1 416 972 5083

Cochlear AG EMEA Headquarters, Peter Merian-Weg 4, 4052 Basel, Switzerland
Tel: +41 61 205 8204 Fax: +41 61 205 8205

Cochlear Europe Ltd 6 Dashwood Lang Road, Bourne Business Park, Addlestone, Surrey KT15 2HJ, United Kingdom
Tel: +44 1932 26 3400 Fax: +44 1932 26 3426

Cochlear Benelux NV Schallienhoevedreef 20 i, B-2800 Mechelen, Belgium
Tel: +32 15 79 55 11 Fax: +32 15 79 55 70

Cochlear France S.A.S. 135 Route de Saint-Simon, 31035 Toulouse, France
Tel: +33 5 34 63 85 85 (International) or 0805 200 016 (National) Fax: +33 5 34 63 85 80

Cochlear Italia S.r.l. Via Larga 33, 40138 Bologna, Italy
Tel: +39 051 601 53 11 Fax: +39 051 39 20 62

Cochlear Nordic AB Konstruktionsvägen 14, 435 33 Mölnlycke, Sweden
Tel: +46 31 335 14 61 Fax: +46 31 335 14 60

Cochlear Tibbi Cihazlar ve Sağlık Hizmetleri Ltd. Şti.

Çubuklu Mah. Boğaziçi Cad., Boğaziçi Plaza No: 6/1, Kavacık, TR-34805 Beykoz-İstanbul, Turkey
Tel: +90 216 538 5900 Fax: +90 216 538 5919

Cochlear (HK) Limited Room 1204, 12/F, CRE Building, No 303 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong SAR
Tel: +852 2530 5773 Fax: +852 2530 5183

Cochlear Korea Ltd 1st floor, Cheongwon Building 33, Teheran-ro 8 gil, Gangnam-gu, Seoul, Korea
Tel: +82 2 533 4450 Fax: +82 2 533 8408

Cochlear Medical Device (Beijing) Co., Ltd

Unit 2208-2212, Tower B, Gemdale Building, 91 Jianguo Road, Chaoyang District, Beijing 100022, P.R. China
Tel: +86 10 5909 7800 Fax: +86 10 5909 7900

Cochlear Medical Device Company India Pvt. Ltd.

Ground Floor, Platina Building, Plot No C-59, G-Block, Bandra Kurla Complex, Bandra (E), Mumbai – 400 051, India
Tel: +91 22 6112 1111 Fax: +91 22 6112 1100

株式会社日本コクレア (Nihon Cochlear Co Ltd) 〒113-0033 東京都文京区本郷2-3-7 お茶の水元町ビル
Tel: +81 3 3817 0241 Fax: +81 3 3817 0245

Cochlear Middle East FZ-LLC

Dubai Healthcare City, Al Razi Building 64, Block A, Ground Floor, Offices IR1 and IR2, Dubai, United Arab Emirates
Tel: +971 4 818 4400 Fax: +971 4 361 8925

Cochlear Latinoamérica S.A.

International Business Park, Building 3835, Office 403, Panama Pacifico, Panama
Tel: +507 830 6220 Fax: +507 830 6218

Cochlear NZ Limited

Level 4, Takapuna Towers, 19-21 Como St, Takapuna, Auckland 0622, New Zealand
Tel: +64 9 914 1983 Fax: 0800 886 036

www.cochlear.com

ACE, Advance Off-Stylet, AOS, AutoNRT, Autosensitivity, Beam, Button, Carina, Cochlear, Cochlear SoftWear, コクレア, Codacs, Contour, Contour Advance, Custom Sound, ESprit, Freedom, Hear now. And always, Hugfit, Hybrid, inHear, Invisible Hearing, Kanso, MET, MicroDrive, MP3000, myCochlear, mySmartSound, NRT, Nucleus, 科利耳, Off-Stylet, SmartSound, Softip, SPrint, True Wireless, ใดโกวัรวี และ Whisper เป็นเครื่องหมายการค้า หรือเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนของ Cochlear Limited Ardium, Baha, Baha SoftWear, BCDrive, DermaLock, EveryWear, Vistafix และ WindShield เป็นเครื่องหมายการค้า หรือเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนของ Cochlear Bone Anchored Solutions AB Bluetooth เป็นเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนของ Bluetooth SIG
© Cochlear Limited 2017

Hear now. And always

D1892070 V1

Thai translation of 390445 V12 2017-06